

Ni fØW_bUW\ 6Ufcg. K Ug'[YgW\U\ž'U`g'k]f]b i bgYf'=bgY`dUfUX]Yg'ni fØW_Y\fhYb

Gc``hYb`G]Y`Ya U`gʻj Yfgi WXYbžY]bY`dYfZY_hY`FY]gY`Ui gʻXYf
J Yf[Ub[Yb\Y]hbUWXni V]`XYbžcXYf`gc``hYb`G]Y`g]Y``]YVYf`]b
9f]bbYfi b[`VY\U`hYb3'5`gʻa]WX`a Y]bY`FYXU_hYi f]b`VY]a
5g]Ub`K ca Ub`A U[Un]bY`Ui Z'Y]bY`FY]gY`Ui Z'X]Y`A U`YX]j Yb
gWX]W_hYž_cbbhY`]WX`Yg`_Ui a `[`Ui VYb"'9]bY`K cWXY`Ui Z'XYf
`i I i f]ÒgYb`Df]j Uh]bgY``6Ufcgʻa]h': `Ø[Ybž'I bhYf_i bZhi bX
 U``Yb`VYnU\`hYb'5i gZØ[Yb`gWX]Yb'Xi fWX`i bX'Xi fWX
ZUbhUgh]gWX"'5i » YfXYa `k i fXY`a]f'[YgU[hž']WX`gc``Y`a Y]bYb
 : fYi bX`Ui Z'X]YgY`A ÒWXhY[Yfb!: `]hhYfk cWXYb`a]hbY\a Yb"
 8 Ugʻk Ufʻ]a `\$U\f`&\$%&`i bX`k À\fYbX`DYhYf`i bX`]WX
ni gUa a Yb`]b`\#U`]Ybž'\#G`UbX`i bX`? Ua VcXgWXU`k UfYbž'k Uf
Ygʻb]f[YbXk cʻgc`]Xm``]gWX"A]h`\]a a Y`\c\Yb`9fk Ufhi b[Yb
 Zc[Yb`k]f`bUWX`A U`ÅžXYf'/ Ua d\Y\``]d/

Gc``hYb'G]Y'Ya U`g'j Yfgi W\Ybž'Y]bY'dYfZY_hY'FY]gY'Ui g'XYf JYf[Ub[Yb\Y]h'bUW\ni V]`XYbž'cXYf'gc``hYb'G]Y'g]Y'`]YVYf']b 9f]bbYfi b['VY\U`hYb3

5`gʻa]WX ʻa Y]bYʻFYXU_hYi f]bʻVY]a ʻ5g]UbʻK ca UbʻA U[Un]bYʻUi Z Y]bYʻFY]gYʻUi ZʻX]YʻA UʻYX]j YbʻgWX]W_hYžʻ_cbbhYʻ]WXʻYgʻ_Ui a [`Ui VYb"ʻ9]bYʻK cWXYʻUi ZʻXYfʻ`i Li f]ÒgYbʻDf]j Uh]bgY`ʻ6Ufcgʻa]h :`Ø[YbžʻI bhYf_i bZhi bX'U``YbʻVYnU\`hYbʻ5i gZʻØ[YbʻgWX]YbʻXi fWX i bXʻXi fWXʻZUbhUgh]gWX"ʻ5i »YfXYa ʻk i fXYʻa]fʻ[YgU[hž']WXʻgc``Y a Y]bYbʻ: fYi bX'Ui ZʻX]YgYʻA ÒWXhY[Yfb!: `]hhYfk cWXYbʻa]hbY\a Yb"

8 Ugʻk Ufʻ]a ˈ\J\f`&\\$\ini bX`k À\fYbX`DYhYfʻi bX`]W\`ni gUa a Ybʻ]b \\div \J\bz`=g`UbX`i bX`? Ua VcXgW\U`k UfYbz`k Uf`Ygʻb]f[YbXk cʻgc]Xm``]gW\"`A]h'\]a a Y`\c\Ybʻ9fk Ufhi b[YbʻZc[Yb`k]fʻbUW\`A U`Åz XYfʻ< Ui dhghUXh'XYfʻA U`YX]j Ybzʻi bX`bU\a Yb`Y]bʻdf]j UhYg GW\bY``Vcch`ni fʻ\digy``6Ufcg"

8]Y'FY]gY'k Uf'j cf\YfgY\VUf'dYfZY_h"'K]f'U» Yb'Ui Z'Y]bYf'df]j UhYb GUbXVUb_ž'gY[Y'hYb'a]h'8Y`Z]bYbž'hfUb_Yb'7\Ua dU[bYf'Ui Z Y]bYa'8\cb]!GW\]ZZ'i bX'dfcV]YfhYb'Y]b'BYi b!; Àb[Y!AYbØ"'?i fn [YgU[hž'k]f'_cbbhYb'i bgYf'; `ØW_'_Ui a 'ZUggYb"

 $DF!6]`X`6Ufcg`A~U`X]j~Yg``Uh`Y]bY`i~b[``Ui~V`]WX~`\c\Y`K~UggYfa~Uf_Y~[~YgYhnh~$

DY hY f'i b X'] WX 'gd f U WX Y b'j c b' XY f' F Ø W__Y \ f' U VY f']a a Y f h\ Y c f Y h]g WX "'K] f'\ U V Y b' H U [Y'i b X'5_h]j]h À hY b' b Y i 'U f f U b [] Y f h ž'i a \ md c h\ Y h]g WX 'X] Y' d Y f Z Y _ h Y' K c WX Y' ni 'g WX U Z Z Y b . '5 V Y b X Y gg Y b' U a Gh f U b X'gh U hh']a '@ Y i WX hhi fa ž' H U i WX Y b' gh U hh' G WX b c f WX Y` b ž j] Y``Y] WX h'Y] b Y' nk Y] h Y' A Ugg U [Y" '5 b [Yg] WX hg' X Y f' X U a] h j Y f V i b X Y b Y b' ? c g h Y b' \ À h h Y b' k] f' b] Y' [Y X U WX h ž' X Ugg' k] f' Y g h U h g À WX`] WX 'h i b' k Ø f X Y b"

BUWW.ink Y] "#J\fYb"XYg"@cW_Xck bg'k c``hYb'k]f'YXcWW 'Y]bY

A O[`]WW_Y]hž'k]YXYf'ni '`YVYb" "#J\fY`Ub['k Uf']WW 'Ui Z'Y]bYa

@Ui ZVUbX'[Yk YgYbž'\UhhY'a Y]bY'Fca UbY' HU_Y'#n'6UW_ ž'XUbb

Hfi h\'6Y'Hc`X ž'XUbb' BYI h'cZ'?]b 'j YfOZZYbh']WW.h'i bX' H\Y

DYcd`Y'BYI h'8ccf '[YgWW.f]YVYb"'#W '\UhhY'a]WW.'ZØf'X]YgY'5fVY]h

b]WW.h'VY`c\bh"'5i » YfXYa 'k i fXY']WW '(\$' 'i bX'gc'VYgWW.`cggYb'k]f.

@Uggh'i bg'XUg'; Y`X'Ui g[YVYb'i bX'ni '6Ufcg'A U`X]j Yg

ni fØW Y\fYb"

'U`h1 2

'U`h1 2

K]f YbhgW]YXYb i bgžbUW 6Ufcg ni fØW_ni _Y\fYb

Gc Zc fh'k i fXY 'i bg 'XUj cb 'UV [YfUhYb" 'I bgYfY 'B UW VUfb 'gU [hYb i bgž 'XUgg 'a Ub 'X]Y 'dYfZY_hY 'F Y]gY 'b]W h'bUW VUi Yb '_ObbY / XUgg Yg 'U 'g 'dYfZY_hY '9f]bbYfi b ['VYggYf 'gY]ž 'UVYf']W 'k i gghYž 'XUgg']W Yg 'VYfYi Yb 'k ØfXYž 'b]Y 'ni fØW_[Y_Y\fh'ni 'gY]bž'i bX 'VYgW `cggž XUq 'F]g]_c 'Y]bni [Y\Yb"

DYhYfi bXi]WXiVi WXhYbiY]bYiK cWXYiVY]i6Ufcgii bXia UWXhYbiXYb %&!ghØbX][Ybi: ii [ij cbi@cbXcb"i6Y]iXYfi5b_i bZhik i fXYbik]figYWXg Ghi bXYbij cfiXYa icZZ]n]YiiYbi7\YW_!]bini ii bgYfYfik i bXYfgWX ObYb GhfUbXj]iiUiVY[iiY]hYh"i9gik UfžiUigik ØfXYia UbiY]bYbini gÀhni]WXYb HU[ii_cghYbicgiVY_ca a Ybžii bXik]fik UfYbigY\fini Zf]YXYb"

@Y]XYf'k Uf'i bgYfY: fYi XY'b]Wkh'j cb'8 Ui Yf"'5`g']Wk'Ui Zi bgYfY gWkUhh][Y'JYfUbXU'\]bUi g[]b[ž'gUb_'a Y]b'< Yfn"'5`g'k]f'XUg'YfghY A U``]a '6Ufcg'ØVYfbUWkhYhYbž'V`]W_hY'i bgYf'N]a a Yf'Ui Z'Y]bYb GhfUbXUVgWkb]hhž'XYfž'UV[YgY\Yb'j cb'Y]b'cXYf'nk Y]'DUUfYb'VY] Y]bYa '5VYbXgdUn]Yf[Ub[ž'[fÒ» hYbhY]`g'i bgYf'Y][YbYf'k Uf" 8]Yga U``ghUbXYb'k]f'j cf'Y]bYa 'GhY[ž'XYf'j cb'Y]bYa ': fYa XYb VYgYhnh'k Ufž'XYf']b'gY]bYb'6UXY\cgYb'j cfZØ\fhY"'5b'XYb GcbbYbgWk]fa '\UhhY'Yf'gY]bY'6clYfg\cfhg'[Y\Àb[hž'X]Y']a 'K]bX gWkk Ub_hYb"'9f'ghY``hY'g]Wk'a]hhYb']b'a Y]b'6`]W_ZY`Xž'f]YV'gY]bYb 6]YfVUi Wk'i bX'_fUhnhY'g]Wk'XUbb'Ua '<]bhYfb"

DF!6]`X'6`]W_'Ui Z'XYb'JYfUbXUVYfY]W

#W 'k UfZ']\a 'a Y]bYb'VYghYb'HcXYgV`]W_'ni ž'UVYf'Yf'gU[hY'ZfÒ\`]W\
<U``cž'nc['XUbb'gY]bY'GdYYXcg'Ui g'Y]bYf'i bg]W\hVUfYb'GdU`hY
i bX'`]Y» 'g]W\'Ui Z'Y]bY'@]Y[Y'ZU``Yb"'8]Yg'k Uf'b]W\h'XUg
fca Ubh]gW\Y'df]j UhY'DUfUX]Ygž'XUg']W\'Yfk UfhYh'\UhhY''</pre>

⇒W ž'XYf'6f]hYž'XYf']W 'V]bž'ZfU[hYž'cV'g]Y'j]Y``Y]W hž'j]Y``Y]W hž
a Ò[`]W Yfk Y]gY'gc'ZfYi bX`]W 'k ÀfYbž'i bg']b'Y]b'UbXYfYg'N]a a Yf
ni 'j Yf`Y[Yb"'I bg'k i fXY'[YgU[hž'XUgg'X]Y'Y]bn][Y'UbXYfY
j YfZØ[VUfY'GhfUbXj]``U'X]fY_h'bYVYb'XYf'6Uf'gY]"'A]h'@j Y!A i g]_
Ub'ZØbZ'j cb'g]YVYb'5VYbXYb'k ÀfY'Yg'k YXYf'fi \]['bcW 'fi \]["

#W. ZfU[hYžcV'g]Y'i bg'j]Y``Y]WX h']b'Y]bY'UbXYfY'N]a a Yf_UhY[cf]Y
ff7cXYgdYU_'ZØf'V]hhY'i d[fUXYbŁ'ghYW_Yb'k ØfXYbž'UVYf'a]f'k i fXY
gcZcfh'[YgU[hž'XUgg'X]Yg'YI hfU'_cghYb'k ØfXY"'8 Ug'k Uf'Y]b
V]ggWXYb'Y]b'VÒgYg'9fk UWXYb"'=\WX'\UhhY'Ub[Ybca a Ybž'XUgg'g]Y
Ub[Yg]WX hg'XYf'XUa]h'j YfVi bXYbYb'Ughfcbca]gWXYb'?cghYb
Y]bYb'K Y['Z]bXYb'k ØfXYbž'XUg'DfcV`Ya 'ni '`ÒgYb"'8]YgY'FY]gY
k Uf'XYf'<Ò\Ydi b_h'j cb'j]Yf'\J\fYb'\UfhYf'5fVY]hž'UVYf'X]Y
5i gg]WX h'k Uf'U``Yg'UbXYfY'U`g'`i I i f]Òg"'A]f'k i fXY'_`Ufž'XUgg
i bgYfY'BUWXVUfb'j]Y``Y]WXh'XcWX'fYWXh'[Y\UVh'\UhhYb"</pre>

#W. XfØW_hY 'Ui Z'XUg'DfcV`Ya ž'k i fXY 'UVYf'YfbYi h'UV[Y`Y\bh"BUW
a Y]bYa 'Xf]hhYb'\ÒZ]WXYb'JYfgi W. 'a i gg']W. '`Y]XYf'gU[Ybž'XUgg
]W. 'j c```Ui Z'? UfYb'`cg[Y[Ub[Yb'V]b"'#W. 'VUh'XUfi a ž'a]h'XYa
A UbU[Yf'ni 'gdfYW.Ybž'UVYf'a]f'k i fXY'[YgU[hž'XUgg'Yf'b]W.h
j YfZØ[VUf'gY]"'DYhYf'j Yfgi W.hYž'a]W. 'ni 'VYfi\][Ybž'UVYf']W.k c``hY'a]W. 'i bVYX]b[h'i a n]Y\Yb"'Ni a ; i hYb'cXYf'GW.`YW.hYb\UVY']W. 'Y]bYb'9]bV`]W_'VY_ca a Ybž'k Ufi a 'fY]W.Y'@Yi hY'gc'cZh
VYfYW.h][h'g]bX"'Ni fØW_']b'i bgYfYa 'N]a a Yf'gW.]W_hY']W. 'XYa
A UbU[Yf'Y]b'6]`X'j cb'i bgYfYa 'i bYfk ØbgW.hYb'; Ughž'XYf'g]W.k
]YXYf'Ua '<]bhYfb'_fUmhY"</pre>

₺bYf\U`V'Y]bYf'Ghi bXY'k i fXYb'k]f'ni 'Y]bYf'K UggYfj]``U
Ui Z[Yk YfhYh"'9g'a UW\h'a]W\h'fUi f][ž'XUg'ni 'gU[Ybž'UVYf
a UbW\a U``a i gg'a Ub'Y]bZUW\'Y]b'5fgW\`cW\'gY]b"

K = f'k i fXYb'ni Y]bYf'K UhYf'J]``U'i d[Y[fUXYh]

Jcb XU Ub VYggYfhYb g]W X]Y 8]b[Y gc Zcfh" K À\fYb X Yg _ Y]bY
Dcd Ub nYb [UV ž X]Y Yg j cf %\$ *\J\fYb bc W b]W h [UV < cW\ \Ai gYf
Ua < cf]nc bhž 6Yhc bj YfhY]X][i b[Yb ni f GhØhni b[XYg GhfUb XYg ž
[UV Yg Ui W XYi h]W Y J YfV YggYfi b[Yb " 8 Ug 9ggYb k Uf ni a
6Y]gd]Y Y UVgc i h Yl ei]g]h 5 i > YfXYa k UfYb k]f]b Y]b Yf
K UggYfj] Ua]h X]fY_hYa Ni [Ub[ni a +\DX]gW Yb C nYUb " 8]Yg k Uf
X]Y 9fZU\fi b[ž X]Y k]f ni k]Y XYf\c Yb [Y\c ZZh \ UhhYb"

⇒W. _Aa dZhY [Y[Yb XYb K]bX i bX gi W. hY]b a Y]bYf HUgW. Y bUW.
Y]bYa < UUfVUbX cXYf gc [Uf Y]bYf; Yg]W. hga Ug_Yža]h XYf]W.
a Y]bY < UUfY ni gUa a YbV]bXYb _cbbhY "GW. `]Y» `]W. `\UVY]W. Yg
a]h Y]bYa Gh]Zh [YnÀ\a h "BUW. 7\Ua dU[bYf i bX ? UbUdYYg
a UW. hYb k]f Yg i bg ni a '9ggYb [Ya Øh`]W. "8Yf ? ØW. YbW. YZ
8]bi g\U \UhY]b UVgc `i hYg : Ygha U\` [YnUi VYfh" 5 `g k]f i bg Xi fW.
XYb YfghYb ?i fg VYk Y[hYbž [YgY``hYb g]W. 18 i hnYbXY j cb ? fUVVYb
ni i bgž X]Y i a 'XYb F UbX XYg @]W. hg `\i gW. hYb" K À\fYbX DYhYf
XUg W. Ufa Ubh ZUbXž k Uf]W. XUj cb j Yfi bg]W. Yfh" HfchnXYa
\UhhYb k]f Y]bYb fi bXi a 'a U[]gW. Yb '5 VYbX" ⇒W. `\UhhY 'VYZØfW. hYhž
XUgg X]Y '9fZU\fi b['XYf '9f]bbYfi b['b]W. h'[YfYW. h'k YfXYb 'k ØfXY'
VYgcbXYfgž XU k]f X]YgYg A U` XUZØf VYnU\`hYb ' ž UVYf XUg 'hUhYg

5h`Ug'/ '6cchg

l bgYf GUbXVUb_X]bbYf

8 Y f 'F Y gh' X Y f K c W X ' k U f 'Y] b ' j Y f h f À i a h Y f 'B Y V Y ` 'U i g 'G W k] a a Y b ž G W k b c f W X ' b ž 'H f] b _ Y b ' i b X '9 g g Y b " '5 `g c ` ` \ U h ' g] W ' X U g '] a B U W \] b Y] b ' [Y ` c \ b h ' c X Y f ' \ U h h Y b ' i b g Y f Y ' B U W V U f b ' f Y W h 3

Hfchn XYf GhUfhgWk | Yf][_Y]hYbž hfchn XYf ghUf_Yb K]bXYž XYf?fUVVYb i bX XYf _ Y]bYb I bhYfgWk]YXY a i gg]Wk gU[Ybž '\Už XUg k Uf Yg "8]Yg k Uf Y]b C fhž j cb XYa]Wk gY]h a Y\f U`g '\% \\J\fYb [YhfÀi a h`\ UhhY " K Ybb]Wk 'Yg b]Y k]YXYf 'VYgi Wk h`\ ÀhhYž k Y]»]Wk ž XUgg]Wk 'Yg 'VYfYi h`\ ÀhhY "

9gʻgdf]Wkh'Y]b][YgʻXUZØfž'a]h'Y]bYaʻdYfZY_hYbʻ; YXÀWkhb]gʻni
`YVYb/Ygʻ\]bʻi bXʻk]YXYfʻ\YfUi gni bY\a Ybži a 'Ygʻ]a '@]Wkhini
VYk i bXYfbži bXʻYgʻXUbbʻni fʻg]WkYfYbʻ5i ZVYk U\fi b[
k Y[ni `Y[Yb"'8YfʻJYfgi WkžʻYgʻbUWkni VUi Ybž'_UbbʻgWkfYW_`]Wk
gWk]YZ[Y\Ybʻ k]YʻYgʻVY]ʻi bgʻZUghʻXYfʻ: U``k Ufʻ žʻUVYfʻUa '9bXY
k UfʻYgʻXUgʻF]g]_cʻk Yfh"'¾hnhʻ_ÒbbYbʻk]fʻi bgʻUbʻnk Y]ʻdYfZY_hY
9f]bbYfi b[YbʻYf]bbYfb"

@Y]hV]`X.~5h`Ug~/~6cchg

6Ygi WXYb'G]Y'i bg'Ui Z.'Y]bY!fY]gY"XY